

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 26 (1996)  
**Heft:** 10

**Artikel:** "Générations", c'est formidable!  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-828768>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# «Généralions», c'est formidable!

*Vous avez été près de trois cents à remplir le questionnaire publié dans le numéro de juillet-août. Le résultat du dépouillement est plutôt flatteur, puisque vous appréciez votre magazine à l'unanimité. Vos messages d'encouragement nous incitent à redoubler d'efforts et d'imagination.*

**A** la rédaction, nous ne cachons pas notre immense satisfaction. Vous avez noté les trente rubriques, y compris l'impression générale, et, après avoir calculé la moyenne, il s'avère que notre «carton» est plutôt bon.

Un exemple, en tenant compte des notes totales, nous arrivons à une moyenne de 3,98 sur un maximum possible de 5. Bien sûr, il est encore possible d'améliorer ce résultat. Mais plusieurs lecteurs nous ont rappelé le célèbre adage: «Le mieux est l'ennemi du bien!»

Parmi les rubriques les plus appréciées, nous sommes heureux de constater que figure le portrait principal, mais également la santé et les pages sociales. Cela résume bien la volonté de la rédaction d'alterner le divertissement et les articles pratiques.

Vous apportez, par votre participation active, une confirmation que nous sommes heureux d'enregistrer. Mais vos envois sont précieux sous bien des aspects.

## Vos commentaires

Tout d'abord, vos commentaires sont généralement flatteurs, optimistes et pleins de bon sens. On ne résiste pas au plaisir d'en reproduire quelques-uns, piqués au hasard.

«C'est un très bon magazine pour les retraités jeunes d'esprit (...) Il

permet d'entrer dans la retraite en douceur (...) Il est formidable, continuez! (...) S'il n'existait pas, il faudrait l'inventer (...) Il apporte beaucoup de réconfort (...) C'est une source de méditation et de connaissances utiles (...) Généralions est un ami qui arrive chaque mois (...) Il est bon pour le moral des solitaires (...) Il passionne toute la famille, même les enfants l'apprécient.»

Mais le plus beau témoignage nous parvient de Sandsvall, en Suède, d'où Roger Nussbaum nous écrit: «Je resterai fidèle à «Généralions» jusqu'à la fin de mes jours».

## Des critiques

Heureusement, dans ce concert de louanges, quelques critiques s'élèvent, qui sont naturellement extrêmement précieuses dans l'optique d'une amélioration toujours possible.

«Les voyages proposés sont souvent trop chers pour nos budgets (...)

Il y a trop d'articles genevois et vaudois, songez également aux autres régions de Suisse romande (...) Il y a des fautes, dans les mots croisés et dans les textes (...) N'augmentez pas la publicité, il y en a assez (...) Ce magazine est conçu pour des retraités aisés (...) Il y a trop de rubriques (...) Il n'y en a que pour les citadins.»

Evidemment, il sera tenu compte de toutes les critiques dans la mesure du possible. On ne peut pas proposer un journal parfait, qui plairait à tout le monde, mais il est possible de se rapprocher au plus près de l'attente des lecteurs.

## Nouvelles rubriques

Un certain nombre d'entre vous ont répondu à notre appel, en suggérant de nouvelles rubriques. De nombreuses lectrices demandent que soit développée une rubrique de travaux, bricolages, etc. Nous avons

## Vos rubriques préférées

Petit rappel: le barème des notes allait de 0 = insuffisant à 5 = très bon. Pour obtenir le classement des rubriques, nous avons calculé la moyenne.

1. Portrait principal,	1035 points.	Note: 4,55.
2. Santé,	1015 points.	Note: 4,47.
3. Pages sociales,	1015 points.	Note: 4,47.
4. Reportage photos,	1006 points.	Note: 4,43.
5. Assurances soc.,	1006 points.	Note: 4,43.
6. Souvenirs,	982 points.	Note: 4,32.
7. Enquête du mois,	975 points.	Note: 4,29.
8. Sécurité,	962 points.	Note: 4,23.
9. Animaux,	960 points.	Note: 4,22.
10. Editorial,	956 points.	Note: 4,21.

Puis: 11. Consommation, 935 pts (4,11). 12. Agenda, 929 pts (4,09). 13. Courrier, 926 (4,07). 14. Récit, 925 pts (4,07). 15. Cuisine, 920 pts (4,05). 16. Loisirs, 911 pts (4,01). 17. Impressions gén. 904 pts (3,98). 18. Voyages, 899 pts (3,96). 19. Homéopathie, 896 pts (3,94). 20. Livres, 891 pts (3,92). 21. Mots croisés, 887 pts (3,90). 22. Nouveauté, 869 pts (3,82). 23. Petites annonces, 858 pts (3,77). 24. Musique, 855 pts (3,76). 25. Télévision, 847 pts (3,73). 26. Réflexions, 794 pts (3,49). 27. Point final, 757 pts (3,33). 28. Trait d'union, 728 pts (3,20). 29. Humour, 728 pts (3,20).



déjà publié quelques bricolages dans les numéros de mai et de juillet. Nous allons donc en publier régulièrement à l'avenir.

Parmi les rubriques attendues, signalons, dans l'ordre d'importance, les mots mystérieux ou mots fléchés, l'humour, les récits, la mode et les portraits d'anciens sportifs aujourd'hui oubliés.

Après avoir analysé consciencieusement tous vos désirs, nous allons apporter les modifications qui s'imposent dès le début de l'année prochaine. C'est donc un magazine légèrement remanié (mais en tout cas amélioré) que nous vous proposons en janvier 1997.

Nous sommes conscients de la difficulté que ce remodelage représente. Il est évident que nous n'allons pas chambouler totalement «Généralisations». Mais nous ferons l'impossible pour vous satisfaire.

*La Rédaction*



*C'est la main innocente de Matilda qui a désigné les gagnants*

Photo Y. D.

## Les 50 gagnants

Une cinquantaine de lecteurs ont été tirés au sort par une main innocente, celle de la petite Matilda, 3 ans, la charmante fille de notre rédactrice Bernadette Pidoux.

### 1<sup>er</sup> prix

M. Paul Grosvernier, à Möringen, gagne un séjour d'une semaine aux bains **d'Ovronnaz Thermalp** pour deux personnes d'une valeur de Fr. 830.-

### 2<sup>e</sup> prix

M<sup>me</sup> Anne Hadorn, à Dombresson, gagne un superbe téléviseur couleurs.

### 3<sup>e</sup> au 6<sup>e</sup> prix

Les personnes suivantes gagnent un voyage en **Cars Marti** au marché de l'Avent en décembre à Strasbourg: M. Henri Myotte, Hauterive; M<sup>mes</sup> Viollette Gilliard, Gimel; Simone Matthey, Lausanne; Claudine Zimmermann, Daillens.

### 7<sup>e</sup> au 10<sup>e</sup> prix

Les personnes suivantes gagnent un appareil de radio-cassettes: M<sup>mes</sup> Raymonde Monticelli, Onex; Suzanne von Allmen, Boncourt; MM. Marcel Chalveret, Châtillon; Paul Morzier, Le Mont.

### 11<sup>e</sup> au 20<sup>e</sup> prix:

Gagnent un livre illustré: M<sup>mes</sup> Marie-Marguerite Chappuis, Neuchâtel; Marguerite Bezençon, Tolochenaz; Bernadette Clerc, Monthey; Marcelle Failletaz, Lausanne; Eliane Paschoud, Genève; Anna Matthey, Genève; Alice Monney, Yverdon; MM. Reynold Kissling-Reymond, Palézieux; Jeannot Waltzer, St-Martin (FR); Laurent Clément, Prilly.

### 21<sup>e</sup> au 50<sup>e</sup> prix:

Gagnent un abonnement de «Généralisations» à offrir: M<sup>mes</sup> Monique Schaller,

Moutier; Simone Monnet, Châtellaine; Mina Zimmermann, Reconvilier; Henriette Coquoz, St-Maurice; Georgette Miserez, Tannay; Carmen Ramel, Gd-Lancy; Marguerite Trosset, Yverdon; Florence Dutoit, Forel; Elise Kaeser, Courtaman; Marie-Thérèse Toutberger, Areuse; Annemarie Tatsis, Pully; Yolande Perrinjaquet, Neuchâtel; Sabine Blanvalet, Genève; Olga Reybarz, Lausanne; Janine Piguet, Ecublens; Andrée Guisan, Avenches; Madeleine Meylan, Le Brassus; Hélène Rod, Lausanne; Marie-Louise Hodel, Vevey. MM. Jean Defrancesco, St-Imier; Daniel Favre, Le Locle; Gérald Rion-Chabloz, Vevey; Bernard Faivre, Delémont; Aimé Chérix; Lausanne; François Morisod, Monthey; Claude Kruger, Aigle; Francis Favre, Yverdon; Léon Berger, Cressier; Emilio Jacobini, Renens; Georges Cuendet, Lausanne.